



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 29.10.2014
COM(2014) 677 final

2014/0293 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö
lepingu pikendamise kohta**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelisele teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingule kirjutati all New Dehli 23. novembril 2001. Kõnealuse lepingu artikli 11 punktis b on sätestatud: „Käesolev leping sõlmitakse esialgu viieks aastaks ning seda võib lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel pikendada pärast iga järjestikuse perioodi viimasel aastal teostatud hindamist.”

Nõukogu kiitis 19. jaanuari 2009. aasta otsusega 2009/501/EÜ heaks kõnealuse lepingu pikendamise veel viieks aastaks kuni 17. maini 2015.

Lepingu pikendamine veel viieks aastaks vastaks mõlema lepinguosalise huvidele, kuna see võimaldaks säilitada India ja Euroopa Liidu teadus- ja tehnikasidemete järjepidevust.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJUHINNANGU TULEMUSED

Ühenduse ja India lepingu artikli 6 punkti b kohaselt loodud juhtkomitee kohtumisel Brüsselis 9. oktoobril 2013 leppisid lepinguosalisel kokku, et lepingut tuleks pikendada veel viieks aastaks.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Pikendatud lepingu sisu on sama mis praegu kehtival lepingul, mis lõpeb 17. mail 2015.

4. MÕJU EELARVELE

Käesoleva otsuse finantselgituses näidatakse selle esialgset mõju eelarvele.

Eespool osutatud kaalutlusi arvesse võttes palub komisjon, et nõukogu:

- kiidaks pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist liidu nimel heaks Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahel sõlmitud teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu pikendamise veel viieks aastaks;
- volitaks nõukogu eesistujat määrama isiku(d), kes on volitatud teatama India Vabariigi valitsusele, et liit on lõpetanud käesoleva pikendatud lepingu jõustumiseks vajalikud sisemenetlused.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu pikendamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 186 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu kiitis otsusega 2002/648/EÜ¹ heaks Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu² („leping”) sõlmimise.
- (2) Kõnealuse lepingu artikli 11 punktiga b on ette nähtud, et leping sõlmitakse viieks aastaks ja osaliste omavahelise kokkuleppe korral võib seda pikendada.
- (3) Nõukogu otsuse 2009/501/EÜ³ alusel pikendati lepingut järgmiseks viieks aastaks ja selle kehtivus lõpeb 17. mail 2015.
- (4) Lepinguosalised leiavad, et kõnealuse lepingu kiire pikendamine on mõlema osalise huvides.
- (5) Pikendatud lepingu sisu peaks olema identne kõnealuse lepingu sisuga.
- (6) Lissaboni lepingu 1. detsembril 2009 jõustumise tulemusena on Euroopa Liit asendanud Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane.
- (7) Lepingu pikendamine tuleks liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu nimel kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu pikendamine veel viieks aastaks.

¹ Nõukogu otsus, 25. juuni 2002, Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu sõlmimise kohta (EÜT L 213, 9.8.2002, lk 29).

² Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vaheline teadus- ja tehnikaalase koostöö leping (EÜT L 213, 9.8.2002, lk 30).

³ Nõukogu otsus, 19. jaanuar 2009, lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu pikendamiseks (ELT L 171, 1.7.2009, lk 17).

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud saatma liidu nimel toimides ja kooskõlas lepingu artikli 11 punktiga a India Vabariigi valitsusele teate, et liit on lõpetanud lepingu pikendamiseks vajalikud siseriiklikud menetlused, ning esitab Inda Vabariigi valitsusele järgmise teate:

„Tulenevalt Lissaboni lepingu jõustumisest 1. detsembril 2009 asendab Euroopa Liit Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane ning teostab alates nimetatud kuupäevast kõiki Euroopa Ühenduse õigusi ja võtab üle kõik Euroopa Ühenduse kohustused. Seepärast käsitatakse lepingu tekstis esinevaid viiteid Euroopa Ühendusele vajaduse korral viidetena Euroopa Liidule.”

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval. Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

- 1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus
- 1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB) struktuurile
- 1.3. Ettepaneku/algatuse liik
- 1.4. Eesmärgid
- 1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus
- 1.6. Meetme kestus ja finantsmõju
- 1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

- 2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad
- 2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid
- 2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

- 3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub:
- 3.2. Hinnanguline mõju kuludele
 - 3.2.1. *Üldine hinnanguline mõju kuludele*
 - 3.2.2. *Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele*
 - 3.2.3. *Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele*
 - 3.2.4. *Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga*
 - 3.2.5. *Kolmandate isikute rahaline osalus*
- 3.3. Hinnanguline mõju tuludele

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu pikendamise kohta.

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB)⁴ struktuurile

Poliitilise strateegia töötavad välja ning tegevust koordineerivad eelkõige järgmised peadirektoraadid: RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR ja MOVE.

1.3. Ettepaneku/algatuse liik

- ☐ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet**
- ☐ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest⁵**
- ☒ Ettepanek/algatus käsitleb **olemasoleva meetme pikendamist**
- ☐ Ettepanek/algatus käsitleb **ümbersuunatud meedet**

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Komisjoni mitmeaastased strateegilised eesmärgid, mida ettepaneku/algatuse kaudu täidetakse

Käesolev algatus võimaldab lepinguosalistel täiustada ja tihendada koostööd ühist huvi pakkuvates teadus- ja tehnoloogiavaldkondades.

1.4.2. Erieesmärgid ning asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise struktuurile

Erieesmärk nr

See võimaldab eriteadmiste vahetamist ning oskusteabe edastamist teadlastele, tootjatele ja kodanikele.

Asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise struktuurile

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Täpsustage, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju abisaajatele/sihtrühmale.

Käesolev otsus võimaldab Euroopa Liidul ja Indial oma vastavates teadusalastes eriprogrammides saada vastastikust kasu teaduskoostööga saavutatud teadus- ja tehnikaalastest edusammudest ning lihtsustada veelgi koostöö tihendamist.

1.4.4. Tulemus- ja mõjunäitajad

Täpsustage, milliste näitajate alusel hinnatakse ettepaneku/algatuse elluviimist.

⁴ ABM – tegevuspõhine juhtimine; ABB – tegevuspõhine eelarvestamine.

⁵ Vastavalt finantsmääruse artikli 54 lõike 2 punktile a või b.

Komisjoni talitused teostavad korrapäraselt järelevalvet kõikide koostöölepingu raames toimuvate tegevuste üle, mis hõlmab liidupoolset läbivaatamist. Kõnealune läbivaatamine koosneb järgmistest osadest:

a) tulemusnäitajad – India esitatud ettepanekute arv võrreldes rahastamiseks välja valitud ettepanekute arvuga iga eriprogrammi puhul;

b) andmete kogumine – raamprogrammi eriprogrammist saadud teabe põhjal ning selle teabe alusel, mida India annab lepingu artikli 6 punkti b kohaselt loodud juhtkomiteele.

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus

1.5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused

Otsus võimaldab mõlemal lepinguosalisel täiustada ning tihendada koostööd vastastikust huvi pakkuvates teadus- ja tehnoloogiavaldkondades.

1.5.2. Euroopa Liidu meetme lisandväärtus

Lepingu aluspõhimõtted hõlmavad mõlemapoolset kasu, vastastikust juurdepääsu teise lepinguosalise programmidele ja tegevusele, mis on seotud lepingu eesmärgiga, võrdset kohtlemist, intellektuaalomandi tõhusat kaitset ja intellektuaalomandi õiguste õiglast jagamist ning tulemuste tõhusat kasutamist. Kõnealuse lepingu pikendamine võimaldab täiendada teaduslikult põhjendatud teadmisi, mis avardavad turule juurdepääsu võimalusi.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

Tuginedes teadus- ja tehnikaalases koostöös seni saadud kogemustele, peetakse Indiaga koostöö jätkamist ja selleks kehtiva lepingu pikendamist veel viieks aastaks mõlemale osalisele kasulikuks.

1.5.4. Kooskõla ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Indiaga sõlmitud lepingu pikendamine on täielikult kooskõlas ELi raamprogrammide avamisega kogu maailmale.

1.6. Meetme kestus ja finantsmõju

☒ **Piiratud kestusega** ettepanek/algatus

– ☒ Ettepanek/algatus hõlmab ajavahemikku 17.5.2015–17.5.2020

– ☒ Finantsmõju aastatel 2015–2020

☐ **Piiramatu kestusega** ettepanek/algatus

– rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,

– millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid⁶

☒ **Otsene eelarve täitmine** komisjoni poolt

– ☒ oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;

⁶ Eelarve täitmise viiside üksikasjad koos viidetega finantsmäärusele on esitatud veebisaidil BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

- ☒ rakendusametite kaudu
- ☐ Eelarve täitmine **koostöös liikmesriikidega**
- ☐ **Kaudne** eelarve täitmine, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:
 - ☐ kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
 - ☐ rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende esindajatele (täpsustada);
 - ☐ Euroopa Investeerimispankale ja Euroopa Investeerimisfondile;
 - ☐ finantsmääruse artiklites 208 ja 209 nimetatud asutustele;
 - ☐ avalik-õiguslikele asutustele;
 - ☐ avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, kuivõrd nad esitavad piisavad finantstagatised;
 - ☐ liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kes esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud ELi lepingu V jaotise kohaste ÜVJP erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused”.*

[...]

[...]

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Täpsustage tingimused ja sagedus.

India teadusasutuste osalemist raamprogrammis (Horisont 2020) ja muud lepingu alusel toimuvat koostööd arutatakse korrapäraselt lepingu artikli 6 kohaselt loodud juhtkomitee kohtumistel.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid

2.2.1. Välja selgitatud ohud

Süsteemaatilise teabevahetuse tagamiseks toimuvad korrapäraselt koosolekud ja kahepoolsed kontaktid. Ohte ei ole kontrollisüsteemis kindlaks tehtud.

2.2.2. Teave loodud sisekontrollisüsteemi kohta

2.2.3. Kontrolliga kaasnevate kulude ja sellest saadava kasu hinnang ning vea riski taseme prognoos

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Täpsustage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed.

Kui raamprogrammi rakendamine nõuab välise lepingupartnerite kasutamist või hõlmab rahalisi toetusi kolmandatele isikutele, teeb komisjon vajaduse korral finantsauditeid, eelkõige siis, kui komisjonil on põhjust kahelda tehtud või tegevusaruandes kirjeldatud töö tõepärasuses.

Liidu finantsauditeid teevad liidu töötajad või raamatupidamiseksperdid, kes on heaks kiidetud auditeeritava lepinguosalise õigusaktide kohaselt. Liit on kõnealuse valiku tegemisel vaba, kuid peab vältima huvide konflikti, millest auditeeritav lepinguosaline võib liitu teavitada. Lisaks tagab komisjon, et teadustegevuses kaitstakse liidu finantshuve tõhusa kontrolliga ja eeskirjade eiramise korral rakendatakse ennetavaid ning proportsionaalseid meetmeid ja karistusi.

Selle eesmärgi saavutamiseks lisatakse kõikidesse raamprogrammi rakendamisel kasutatavatesse lepingutesse eeskirjad kontrolli, meetmete ja karistuste kohta viidetega määrustele (EÜ) nr 2988/95, (EÜ) nr 2185/96 ja (EÜ) nr 1073/99.

Eelkõige peavad lepingutes sisalduma järgmised punktid:

- lepingu erisätted, millega kaitstakse ELi finantshuve tehtud tööde kontrollimise kaudu;
- halduskontrollide tegemine pettustevastase võitluse osana määruste (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (Euratom) nr 883/2013 kohaselt;
- lepingute rakendamisega seotud kõigi tahtlike või hooletusest tulenevate rikkumiste puhul halduskaristuste kohaldamine raammääruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 kohaselt, sh musta nimekirja koostamine;
- asjaolu, et võimalikud sissenõudekorraldused eeskirjade rikkumise või pettuse puhul jõustatakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 299 kohaselt.

Lisaks korraldavad teadusuuringute ja innovatsiooni peadirektoraadi vastutavad töötajad rutiinse meetmena teaduslike ja eelarveliste aspektide kontrolli; teadusuuringute ja innovatsiooni peadirektoraadi siseauditi osakond teeb siseauditi ning Euroopa Kontrollikoda viib läbi kohapealseid inspekteerimisi.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide kaupa ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneerin gute liik	Rahaline osalus			
	Nr [Nimetus.....]	Liigendatud / liigendamata (7)	EFTA riigid ⁸	Kandidaatri igid ⁹	Kolmandad riigid	Rahaline osalus finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähtsuses
1a	08.01.05	Liigendamata	JAH	JAH	JAH	JAH
1a	08.01.05.01	Liigendamata	JAH	JAH	JAH	JAH
1a	08.01.05.03	Liigendamata	JAH	JAH	JAH	JAH

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide kaupa ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneerin gute liik	Rahaline osalus			
	Nr [Nimetus.....]	Liigendatud / liigendamata (7)	EFTA riigid	Kandidaatri igid	Kolmandad riigid	Rahaline osalus finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähtsuses
	[XX.YY.YY.YY]		JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

⁷ Liigendatud assigneeringud / liigendamata assigneeringud.

⁸ EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

⁹ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Hinnanguline mõju kuludele

[This part must be completed on the spread sheet on budget data of an administrative nature (second document in the annex to this financial statement) to be uploaded to CISNET for interdepartmental consultation purposes.]

3.2.1. Üldine hinnanguline mõju kuludele

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	1a	[Nimetus]: Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks
---	-----------	---

<Teadusuuringute ja innovatsiooni> peadirektoraat			2015 ¹⁰	2016	2017	2018	2019	2020		KOKKU
• Tegevusassigneeringud										
Eelarverida nr	Kulukohustused	(1)								
	Maksed	(2)								
Eelarverida nr	Kulukohustused	(1a)								
	Maksed	(2a)								
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ¹¹										
Eelarverida nr 08.01.05		(3)	0,008	0,012	0,012	0,012	0,012	0,004		0,060
Eelarverida nr 08.01.05.01		(4)	0,008	0,011	0,011	0,011	0,011	0,004		0,056
Eelarverida nr 08.01.05.03		(5)	0,000	0,001	0,001	0,001	0,001	0,000		0,004
• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(6)								

¹⁰

Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

¹¹

Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised B..A read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

	Maksed	(7)								
• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(8)	0,008	0,012	0,012	0,012	0,012	0,004		0,060
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI <1a.> assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=6+8	0,008	0,012	0,012	0,012	0,012	0,004		0,060
	Maksed	=7+8	0,008	0,012	0,012	0,012	0,012	0,004		0,060

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	5	„Halduskulud”
--	---	---------------

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2015	2016	2017	2018	2019	2020		KOKKU
<.....> peadirektoraat:									
• Personalikulud									
• Muud halduskulud									
<....> peadirektoraat KOKKU	Assigneeringud								

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)	0,001	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001		0,01
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	-------------

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2015 ¹²	2016	2017	2018	2019	2020		KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–5 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	0,009	0,014	0,014	0,014	0,014	0,005		0,07
	Maksed	0,009	0,014	0,014	0,014	0,014	0,005		0,07

3.2.2. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Täpsustage eesmärgid ja väljundid			Aasta N		Aasta N+1		Aasta N+2		Aasta N+3		Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)						KOKKU	
	VÄLJUNDID																	
	Liik ¹³	Välju ndi keskm ine kulu	Ž	Kulu	Ž	Kulu	Ž	Kulu	Ž	Kulu	Ž	Kulu	Ž	Kulu	Ž	Kulu	Väljun dite arv kokku	Kulud kokku
↓																		
ERIEESMÄRK nr 1 ¹⁴																		
– Väljund																		
– Väljund																		
– Väljund																		
Erieesmärk nr 1 kokku																		
ERIEESMÄRK nr 2...																		

¹² Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

¹³ Väljunditena käsitatakse tarnitud tooteid ja osutatud teenuseid (nt rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

¹⁴ Vastavalt punktis 1.4.2 nimetatud erieesmärkidele. „Erieesmärk/-eesmärgid ...”

– Väljund																		
Erieesmärk nr 2 kokku																		
KULUD KOKKU																		

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele

3.2.3.1. Kokkuvõte

- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	2015 ¹⁵	2016	2017	2018	2019	2020	KOKKU
--	--------------------	------	------	------	------	------	-------

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5	0,001	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001	0,01
Personalikulud							
Muud halduskulud							
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5 KOKKU	0,001	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001	0,01

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5¹⁶ välja jäävad kulud	0,008	0,012	0,012	0,012	0,012	0,004	0,06
Personalikulud	0,008	0,011	0,011	0,011	0,011	0,004	0,056
Muud halduskulud	0,000	0,001	0,001	0,001	0,001	0,000	0,004
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud	0,008	0,012	0,012	0,012	0,012	0,004	0,06

KOKKU	0,009	0,014	0,014	0,014	0,014	0,005	0,07
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

Haldusassigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või ümberpaigutatud assigneeringute raames, täiendades neid vajaduse korral täiendavate assigneeringutega, mida võidakse anda haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

¹⁵ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

¹⁶ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised B..A read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.2. Hinnanguline personalivajadus

- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:
Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)							
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)							
XX 01 01 02 (delegatsioonides)							
08 01 05 01 (kaudne teadustegevus)	0,068	0,1	0,1	0,1	0,1	0,032	
10 01 05 01 (otsene teadustegevus)							
• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad) ¹⁷							
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud)							
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditud tööjõud ja noored eksperdid delegatsioonides)							
XX 01 04 aa ¹⁸	– peakorteris						
	– delegatsioonides						
XX 01 05 02 (lepingulised töötajad, renditud tööjõud ja riikide lähetatud eksperdid kaudse teadustegevuse valdkonnas)							
10 01 05 02 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)							
Muud eelarvread (täpsustage)							
KOKKU	0,068	0,1	0,1	0,1	0,1	0,032	

XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate ümberpaigutamise teel peadirektoraadi siseselt. Vajaduse korral võidakse personali täiendada meedet haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

¹⁷ Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditud tööjõud, noored eksperdid delegatsioonides.

¹⁸ Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised B..A read).

Ametnikud ja ajutised töötajad	Lepingu artikliga 6 ette nähtud juhtkomitee kohtumiste ning nende edukaks toimimiseks kaasa aitavate lähetuste ettevalmistamine ja haldamine, samuti lepingu korrapärane läbivaatamine.
Koosseisuvälised töötajad	

3.2.4. *Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga*

- ☒ Ettepanek/algatus on kooskõlas kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga.

3.2.5. *Kolmandate isikute rahaline osalus*

- Ettepanek/algatus ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist.

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- ☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele.

Finantsmõju tuludele puudub, kuna India ei anna käesoleva teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu kohaselt panust ELi üldeelarvesse.